



Comentarios sobre la lectura semanal de la Torá adaptados de las enseñanzas de gran Kabalista, Rabí Levi Itzjak Schneerson זי"ע

Año 1 N° 43

## De Desolado a Divino - Parashat Matot Masei

“וַיִּחַנוּ עַל הַיַּרְדֵּן מִבֵּית הַיְשִׁימוֹת עַד אֶבֶל הַשִּׁטִּים בְּעֶרְבַת מוֹאָב”

*“Y acamparon junto al Yarden, desde Bet Yeshimot hasta Abel Shitim, en las planicies de Moab” (Bamidbar 33:49)*

Esta sería la última parada en la travesía del pueblo judío durante 40 años en el desierto. Rashi en este versículo citando al Talmud<sup>1</sup> nos da una visión característica de la naturaleza de este lugar: “Aquí (la Torá) te enseña que la extensión del campamento de Israel eran **doce MIL**<sup>2</sup>; dado que Raba bar bar Jana dijo: “Yo mismo vi ese lugar [el área que se extiende desde Bet Yeshimot hasta Abel Shitim] y mide **tres PARSAOT**<sup>3</sup> por **tres PARSAOT**”.

### Preguntas orientadoras:

1. ¿Por qué la Torá ahonda en los detalles de este campamento en particular y no en los demás?
2. ¿Cuál es el significado de los números 3 y 12 en este contexto?

Rab Levi Itzjak explica:

El hecho de que este fuera el campamento final en su viaje antes de ingresar a Tierra Santa, representa la totalidad de su misión divina al atravesar el desierto como una instancia preparatoria para ingresar a Eretz Israel.

El desierto es un lugar desolado y árido físicamente, lo que representa el mismo vacío a nivel espiritual. Esta área en particular se llamaba Yeshimot, que se traduce como esterilidad (aridez), lo que representa aún más terreno baldío y desolación. Esto se refiere al estado conocido en las enseñanzas kabalísticas como Tohu<sup>4</sup>: caos. Esto se ve expresado en el versículo וַיִּבְחַרְהוּ יְלֵל יִשְׁמֹן יִמְצְאוּהוּ בְּאֶרֶץ מִדְבָּר - “Él lo halló en tierra desierta y en la desolación...”<sup>5</sup>

El segundo detalle mencionado aquí es que fue en Shitim. La palabra Shitim proviene de la raíz Shtut: necesidad, insensatez. Esto representa un espíritu de tontería que se origina en la Klipá (energía del plano de lo no-sagrado) que atrapa a la persona y la lleva a pecar<sup>6</sup>.

1 - Eruvin 55b.

2 - Un mil es una medida de distancia de la era talmúdica, equivalente a 2000 Amot (cada Amá mide aproximadamente 0,45 metros). Por lo tanto, un mil sería aproximadamente poco más de 1 Km.

3 - Una parsá es también una medida de la era talmúdica, equivalente a 4 mil. Así, 3 Parsá = 12 mil.

4 - La Kabala enseña que antes de que existiera nuestro mundo, hubo un "intento" previo de creación que no fue perdurable. Esa primera versión se llamó Tohu (lit. caos) y no perduró ya que la energía pura era demasiado intensa y no podía canalizarse hacia la infraestructura de manera eficiente. Por el contrario, nuestro mundo se denomina "Tikun" (lit. rectificación) porque mantiene un equilibrio entre la energía (אור) e infraestructura (כלים), y sirve como reparación del colapso anterior de Tohu.

5 - Devarim 32:10.

6 - Talmud Sotá 3a: “Resh Lakish dice: Un hombre comete una transgresión sólo cuando un espíritu de necesidad [Shtut] entra en él.”

La misión del Pueblo Judío es transformar el estado espiritualmente desolado del mundo representado por un desierto inhóspito - Tohu - y la insensatez y necedad del lado de la negatividad, en un lugar donde Di-s pueda ser percibido y sentido concretamente. Esto se logra adoptando un enfoque de servicio que vaya más allá de la letra de la ley y trascienda la lógica. Esto se conoce como Shtut DeKedushá, una insensatez de santidad<sup>7</sup>.

En definitiva, se transforma en un lugar de **ערבות** (Arvut)<sup>8</sup>, que representa la interrelación (e interdependencia). Fue en este lugar donde el Pueblo Judío entró en un pacto de responsabilidad entre sí.

Ahora podemos entender el significado de los números 3 y 12. El Pueblo Judío es comparado con la luna<sup>9</sup>, con doce ciclos, representando su impacto en la totalidad del plano del tiempo.

Las 12 mil corresponden a las doce tribus<sup>10</sup>. Cada tribu, que abarca a todos los judíos, tiene a cargo la misión de traer y revelar la energía Divina en cada aspecto del tiempo.

Similar a la luna misma, que irradia una luz que recibe del sol, el Pueblo Judío revela la Divinidad que se les irradia. ¿De dónde reciben esta energía? ¿Cuál es su fuente?

Lo recibimos de nuestros Avot (antepasados) — Avraham, Itzjak y Yaakov. Esto está insinuado en el número tres. Cada alma posee inherentemente esta energía, [recibida como herencia] y, a través de ella, está facultada para transformar el mundo en un lugar Divino.

Otro aspecto significativo en relación con el número tres es que en esta parada, [en este campamento] Di-s hizo un tercer pacto con ellos<sup>11</sup>. Esto constituyó una re-aceptación de la Torá y, por lo tanto, implicó también un hito en las paradas y los campamentos con una implicación general y primordial.

*Likutei Levi Itzjak, Igrot Kodesh, pág. 399<sup>12</sup> (Yalkut Levi Itzjak al Hatorá, Vol. 5, cap. 29.)*

בְּעֵינַי מִחֲנֵה יִשְׂרָאֵל שֶׁהִ' ג' פְּרָסִי לְנֶגֶד הַג' אַבּוֹת, וְי"ב מִיִּל לְנֶגֶד הִ"ב שְׁבָטִים יֵשׁ לּוֹמֵר, יִשְׂרָאֵל הֵם מִבְּחִינַת מַלְכוּת, כִּי כָל יִשְׂרָאֵל בְּנֵי מַלְכִים הֵם, וּמַלְכוּת נִקְרָאת כְּנֶסֶת יִשְׂרָאֵל... וְהַשְּׁעוֹר דִּ"ב מִיִּל הוּא לְנֶגֶד מַלְכוּת לְבָנָה... כְּמוֹ הִ"ב הַדָּשִׁים שֶׁבְּמַלְכוּת...  
וְדַע שֶׁמָּה שֶׁמִּחֲנֵה יִשְׂרָאֵל הוּא ג' פְּרָסִי נִלְמַד זֶה מִמָּה שֶׁכְּתוּב "מִבֵּית הַיְשׁוּמִת עַד אֲבֵל הַשְּׁטִים" כְּדֹאִיתָא בְּעִיר רֹבִינָן, לְמָה מִהֶמְקוֹם הַזֶּה דִּקְאָא נִלְמַד זֶה. הֶמְקוֹם הַזֶּה הוּא הֶמְקוֹם הָאֲחֵרוֹן שֶׁחֲנֵנוּ בּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּמִדְבָּר. הֶמְדָּבָר בְּכָלֵל רֹמֵז עַל תְּהוֹ שֶׁהִיא אֶרֶץ לֹא עֵבֶר בָּהּ אִישׁ כּו' כִּידוּעַ, וְהֶמְקוֹם הַזֶּה הָאֲחֵרוֹן דְּהַמִּדְבָּר בְּפֶרֶט רֹמֵז עַל תְּהוֹ כְּשֶׁנֶּשְׁבֵּר כָּל, וְזֶהוּ שֶׁהוּא בֵּית הַיְשׁוּמִת וְאֲבֵל הַשְּׁטִים, בֵּית הַיְשׁוּמִת רֹמֵז עַל תְּהוֹ שֶׁעָלְיוֹ כְּתִיב "וְרָאָה שֶׁמִּמִּתִּינִי" וְכְתִיב וּבַתְּהוֹ יָלַל יְשִׁימוֹן... וְשֵׁם חֲנֵנוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמַסַּע הָאֲחֵרוֹן לְהַכְנִיעַ כָּל זֶה וּלְבַרְרָם...  
הֲרִי מָה שֶׁיִּשְׂרָאֵל חֲנֵנוּ שֵׁם הוּא שֶׁבְּרָרוּ אֶת הֶמְקוֹם הַזֶּה, שֶׁנַּעֲשָׂה סְטָרָא דְקִדְשָׁה, וְהֲרִי בְּהֶמְקוֹם הַזֶּה בְּעֶרְבוֹת מוֹאֵב נִקְרָת בְּרִית פְּעַם שְׁלִישִׁי עַל הַתּוֹרָה, אִם כֵּן עַל כְּרֹחַ שֶׁנַּעֲשָׂה סְטָרָא דְקִדְשָׁה...  
עַד אֲבֵל הַשְּׁטִים, הוּא בְּחִינַת שְׁטוּת דְקִדְשָׁה, עַל דֶּרֶךְ מוֹטָב שֶׁאֵהִי שׁוֹטָה כָּל יְמֵי, "אֵהֲנִיא לִי שְׁטוּתָא לְסָבָא, פְּתִי יְאֻמִּין לְכָל דְבָר, בְּהַמּוֹת הַיִּתִּי עֵמָר בְּתַנְיָא פְּרָק ח'".

7 - Bati LeGani 5710, capítulo 5: Como hemos visto, el hombre tiene un potencial para desviarse del camino intermedio, inferior a la razón y al entendimiento; esta desviación [por la cual se hunde y cae al nivel de un animal] se llama la insensatez del plano de la impureza. De manera similar, posee un potencial para una desviación por encima de la razón y la comprensión [y por medio de esta desviación puede llegar a la autotranscendencia]. Este nivel de proceder también se denomina locura e insensatez, la locura de la santidad. (Esto se basa en una historia talmúdica, citada por Rab Levi Itzjak aquí, del hombre que bailaba "como loco" en una boda y se lo denominó 'Shtut sagrado y noble'. Véase Ketubot 17a

8 - El significado literal de ערבות es "planicies", pero Arvut, del término ערב (Arev) hace alusión también a בזה ערבim זה, lo que significa que somos interdependientes; esto representa una unidad lograda allí. Jasidut también explica que la palabra (ערבות) significa y tiene una connotación de "dulce" y se refiere a la dulzura de la Divinidad, lo que representa que conduce a la Divinidad.

9 - Véase Talmud Suká 29a, respecto a la asociación del Pueblo Judío con la luna. En Kabalá, "Kneset Israel" (la comunidad de Israel) es sinónimo de Maljut, el aspecto femenino divino. La luna recibe su luz del sol, tal como la mujer es la receptora de la energía masculina y, por lo tanto, también es sinónimo de Maljut. De manera similar, el pueblo judío es la novia y el receptor del Shefa de Di-s.

10 - Véase Jidushei Agadot en el Talmud citado que explica que el cálculo fue de hecho un mil por tribu.

11 - Midrash Tanjuma, Parshat Nitzavim enseña que los 3 pactos fueron: (1) Al momento del Éxodo, (2) En el Monte Sinaí, (3) Antes de entrar a la Tierra de Israel, en esta parada final.

12 - Esta carta, fechada el 7 de Iyar de 5697 (1937) es una respuesta de Rab Leivi Itzjak a su hijo, el Rebe, desarrollando muchas ideas novedosas de Torá que el Rebe le envió a su padre. Parece que el núcleo de esta idea fue una sugerencia del Rebe, sobre la cual su padre agregó un comentario cabalístico.